# THE SEMANTICS OF THE SYMBOL IN BARBU'S POETRY – THE FIRST STAGE OF CREATION

**Mădălina NICOLOF DEACONU**
University of Piteşti

**ABSTRACT**

*The present paper aims at emphasizing the uniqueness of Barbu's first creation stage by presenting the main idea of Barbu's entire poetry* (*the quest for Absolute*) *as well as the symbols by means of which it can be illustrated. The classification of symbols is based on that created by Mihaela Mancaş*: *conventional symbols converted into poetic symbols*, *the so-called poetic* (*literary*) *symbols and the obscure symbols*. *One can notice the prevalence of the first two categories of symbols*, *as well as the large lexical variety of the symbols of Absolute.*

**Key words:** *conventional symbols* (*converted into*) *poetic symbols*, *literary symbols*, *symbolized elements*, *Absolute*, *context*

Critics have mainly focused on the symbols in the second and third creation stages[1]. They have probably been encouraged by the refusal of the poet himself to admit the value of the poems he wrote in his youth[2]. Barbu's first creation stage has never been largely analysed. Mentions were made either of its Parnassian influence[3] or its Expressionist one[4]. However, if one examines Barbu's entire poetry, one can easily notice the fact that the first creation stage plays a much more important part than it may seem at first sight. It is the first step in the quest for Absolute.

The main idea connecting Barbu's entire poetry, that reunites thematically all the three creation stages is the quest for Absolute. Enigel[5]'s line *Eu de umbră mult mă tem* ("The shade scares me the most") – by

[1]Mention can be made of the following studies that discuss Barbu's symbols:

Ov. Crohmălniceanu, *Literatura română între cele două războaie mondiale*, vol. II, Bucureşti, Editura Minerva, 1974.

Nicolae Manolescu, *O interpretare* în *Teme 4*, Bucureşti, Editura Cartea Românească, 1983.

Dorin Teodorescu, *Poetica lui Ion Barbu*, Craiova, Editura Scrisul Românesc, 1978.

[2] It is important to remember the fact that, in his final volume, *Joc secund* (1930), the poet did not include any of the poems first published in *Sburătorul*, saying that: "Consider prima formă a versurilor mele mai mult ca nişte exerciţii de digitaţie pentru poeziile de mai târziu"/ I consider my first poems to be rather exercises for my later poems. (*I. Valerian: De vorbă cu d-l Ion Barbu* în *Ion Barbu. Opere*, vol. I, Versuri, vol. II, Proză, Ediţie alcătuită de M. Coloşenco, Prefaţă de Eugen Simion, Bucureşti, Editura Univers Enciclopedic, 2000: 136).

[3] Margareta Dolinescu, *Parnasianismul*, Bucureşti, Editura Univers, 1979.

[4] Ov. S. Crohmălniceanu, *Literatura română şi expresionismul*, Bucureşti, Editura Minerva, 1978.

[5] Enigel is one of Barbu's characters in the poem *Riga Crypto şi lapona Enigel*.

BDD-A3767 © 2008 Editura Sitech
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.31 (2026-11-26 23:06:39 UTC)

"shade" one can understand both ignorance and the fact that men forget their divine essence- describes best Ion Barbu's personality as well as his poetry. The Absolute is looked for in the elements of the concrete world (Gaia's stage), in sensuality (Venere's stage) and in intellect (Mercury's stage). Each creation stage introduces at leas one new element. Thus, the characteristic of the first stage of creation is the theme of the primary elements striving to reach the Absolute (Gaia's stage). Not only human beings but also the natural elements dream of the Absolute. The opposition Absolute/Wholeness/One/spiritual vs. human/limited/material is expressed in Barbu's poetry in many ways, by means of metaphors and symbols referring to primary elements water, fire, earth or by means of the opposition light vs. darkness.

The present paper considers the following poems as belonging to the first creation stage: *Elan* (28th September, 1918, *Literatorul*), *Lava* (6th December, 1919, *Sburătorul*), *Munții* (6th December, 1919, *Sburătorul*), *Copacul* (6th December, 1919, *Sburătorul*), *Banchizele* (6th December, 1919, *Sburătorul*), *Pentru Marile Eleusinii* (13th December, 1919, *Sburătorul*), *Panteism* (13th December, 1919, *Sburătorul*), *Arca* (20th December, 1919, *Sburătorul*), *Ți-am împletit*... (20th December, 1919, *Sburătorul*), *Umbra* (20th December, 1919, *Sburătorul*), *Dionisiacă* (27th December, 1919, *Sburătorul*), *Nietzsche* (3rd January 1920, *Sburătorul*), *Pitagora* (3rd January 1920, *Sburătorul*), *Fulgii* (17th January 1920, *Sburătoru*l), *Peisagiu retrospectiv* (17th January 1920, *Sburătorul*), *Cucerire* (31st January, 1920, *Sburătorul*), *Luntrea* (14th February 1929, *Sburătorul*), *Solie* (27th March, 1920, *Sburătorul*), *Când va veni declinul*... (3rd April, 1920, *Sburătorul*), *Râul* (29th of May, 1920, *Sburătorul*), *Înfrângere* (19th of June, 1920, *Sburătorul*), *Dezrobire* (June, 1920, *Umanitatea*), *În ceață...* (July, 1920, *Umanitatea*), *Driada* (11th July, 1920, *Hiena*), *Răsărit* (24th Aprilie 1921, *România Nouă*, II, 13), *Ixion* (1st April 1921, *Cuvântul liber*), *Ultimul centaur* (1st May 1921, *Cuvântul liber*), *Gest* (7th August, 1921, *România Nouă*), *Hierofanatul* (14th August, 1921, *România Nouă*), *Cercelul lui Miss* (August, 1921, *România Nouă*), *O înşurupare în Maelstrőm* (December, 1931, *Contimporanul*), *Regresiv* (January, 1932, *Contimporanul*), *Text* (October-November 1931, *Contimporanul*, XI, 100), *Încleştări* (November, 1933, *Viața românească*), *Gheizerii* (16th-23rd January 1921, *Ideea europeană*, II, 58), *Convertire* (April- June 1924, *Cugetul românesc*, III, 2-4)[6].

[6] The present classification of Barbu's poems is based on the analysis of all previous classifications made by the literary critics (Tudor Vianu, *Ion Barbu*, Bucureşti, Editura Minerva, 1970; Eugen Lovinescu, *Evoluția poeziei lirice* în *Istoria literaturii române contemporane*, II, Bucureşti, Editura Minerva, 1981; George Călinescu, *Istoria literaturii române de la origini până în prezent*, Bucureşti, Fundația Regală pentru Literatură şi Artă, 1941; Vladimir Streinu, *Pagini de critică literară*, I, Bucureşti, Editura pentru Literatură, 1968; Mircea Tomuş, *Ion Barbu* în *15 poeți*, Bucureşti, Editura pentru Literatură, 1968; Dinu Pillat, *Ion Barbu*, Bucureşti, Editura Tineretului, 1969; Dorin Teodorescu, *Poetica lui Ion Barbu*,

BDD-A3767 © 2008 Editura Sitech
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.31 (2026-11-26 23:06:39 UTC)

The symbols used by Barbu in the first creation stage can be classified in accordance with Mihaela Mancaş's classification[7] as follows:

**A. Conventional symbols converted into poetic symbols**

These symbols are frequently used by the poet. They are highly independent of the context.

A.1. *biblical symbols*:

*Arca* (*arch*): "În tulburatu-mi suflet, am construit o Arcă" (*Arca*)

*Jehova*: "Iar Arca te aşteaptă, Jehova" (*Arca*)

*Ararat*: "Spre care, țărm, Stăpâne, spre care Ararat/ Din bruma depărtării, mă poartă-adânca undă" (*Arca*)

A.2. *mythological symbols*:

*Atrizii* (*Atreidai*): "Uimiri şi mari zăceri adiacente/ Genunii adiate pe Atrizi" (*Regresiv*)

*Ereb* (*Erebus*): "Ereb, termen de sulf, ca un lămâi" (*Regresiv*)

*Cibela*: "Vom coborî spre calda, impudica Cibelă" (*Panteism*)

*Brimo*, *Brimos* (*Proserpina*): "Biruitoare Brimo va naşte pe Brimos" (*Dionisiacă*)

*centaur* (*centaur*): "Pământul ațipeşte. Răzleț nici un centaur" (*Ultimul centaur*)

*Ofir*: "Au strâns în năvi de gheață un fabulos Ofir" (*Banchizele*)

*Odin*: "O, însăşi larva rodului sfânt Odin" (*O înşurupare în Maelström*)

*Driada* (*Dryad*): "În loc de arbor', însăşi străvechea lui Driadă..." (*Driada*)

*Nephélé*: "(...) numai Nephélé/ Mi-a dăruit sărutul temut, care îngheață" (*Ixion*)

*Leté*: "Spulberător al umbrei ce urcă din Leté" (*Dezrobire*)

A.3. *time symbols:*

*ora* (*hour*): "Pe unda neînturnată a Orei înclinați" (*În ceață...*), "Fuiorul ei de ore nesfârşite" (*Înfrângere*)

A.4. *death symbols*:

*somnul* (*sleep*): "Să te cununi cu somnul şi-n unde să te pierzi" (*Ți-am împletit*...)

*mormântul* (*grave*): "Un strai de promoroacă i-a fost întreg mormântul!" (*Dezrobire*)

A.5. *symbols of destiny*:

*luntrea* (*boat*): "Sfielnic gând, tu nu vezi cum luntrea frământată" (*Luntrea*)

*corabia* (*ship*): "naufragiate corăbii-nfipte-n renii" (*Gheizerii*)

A.6. *symbols of adversities*:

---

Craiova, Editura Scrisul Românesc, 1978), as well as on both the thematic and chronological criteria.

[7] Mihaela Mancaş, *Limbajul artistic românesc modern. Schiță de evoluție*, Bucureşti, Editura Universității din Bucureşti, 2005: 364-390.

BDD-A3767 © 2008 Editura Sitech
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.31 (2026-11-26 23:06:39 UTC)

*munții*, *apele* (*mountains*, *water*): “(...) veți trece ape/ Şi munți pentru-a vă pierde în negrăite slăvi...” (*Dionisiacă*)

*noaptea*, *norii* (*night*, *clouds*)*:* “Nici vălurile nopții, nici umeda perdea/ De nouri nu-i goneşte imaginea senină” (*Copacul*), “Un nor se prăvălise pe streşini” (*În ceață...*), “Stau vinete sub greaua turmă/ De nori molatici şi obscure” (*Peisagiu*)

*neguri* (*fog*)*:* “De-un strălucit albastru, viziunea lui e plină/ Oricât de multe neguri în juru-i vor cădea” (*Copacul*), “Nămeți şi nori apasă” (*Solie*)

*ceața* (*mist*): “Se-amestecase ceața din noi cu cea din slavă” (*În ceață...*)

*penumbra* (*semidarkness*): “Intrasem în penumbra stăpânitoare” (*În ceață...*)

*gheața* (*ice*): “(...) rigide ghețuri te-nlănțuie-mprejur” (*Solie*)

*zidul* (*wall*): “Multipla fremătare n-a străbătut prin zid” (*Dezrobire*)

*poarta* (*gate*): “Mult timp, în pragul porții opaline/ Am stat s-aştept heraldul biruinții” (*Înfrângere*)

*vântul* (*wind*): “Încât, sub vântul aprig de ispite,/ S-au răzlețit din țară-n altă țară...” (*Înfrângere*)

A.7. *symbols of the inner life*:

*plumb* (*lead*): “Tot plumbul meu din suflet, o, forme călătoare,/ Cu voi să se topească în gânduri de ninsoare” (*Fulgii*)

A.8. *symbols of revival*:

*zori* (*dawn*): “Efluviilor unor neprihănite zori” (*Banchizele*)

A.9. *symbols of purity*:

*crin* (*lily*): “El doar să mai rămână...el, somptuosul crin” (*Luntrea*)

*zăpezi* (*snow*): “Pe gând descăleca-vor zăpezi neprihănite...” (*Fulgii*)

*albul* (*white*): “(...) canea ta curată şi albă de nemțoaică” (*Convertire*)

A.10. *symbols of hope* (in the case of Barbu’s poetry, this category of symbols can also be called symbols of Absolute):

*stea* (*star*): “Apoi, a stelei milă opal a plâns, de sus” (*Text*), “Iar străvezia noapte va creşte şi rodi/ Prin apele armurii răsade-ntregi de stele” (*Luntrea*)

*soare* (*sun*): “Stupul sfredelit de soare îşi deşartă-încărcătura” (*Cercelul lui Miss*), “Mereu rătăcitoare, substratul lor închide/ Tot darul unui soare roşiatic şi avar” (*Banchizele*), “Şi blondul şir de forme, urcând din soare-n soare” (*Elan*)

*lumină* (*light*): “Dar sus, sub îngânata lumină-abia născândă” (*Gest*)

*cer* (*sky*): “Când, oprimat de umbră, tu presimțeai un cer!” (*Lava*), “Acolo, drept, sub cerul lichid de miazăzi/ (...) veți porni” (*Dezrobire*), “O Moscovă de *cer* şi furci” (*Încleştări*)

A.11. *symbols of misleading circumstances*:

*voaluri*, *mătăsuri* (*veils*, *silk*): “Întâia mea cucoană de voaluri şi mătăsuri!” (*Convertire*)

BDD-A3767 © 2008 Editura Sitech
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.31 (2026-11-26 23:06:39 UTC)

*năluci* (*ghosts*): "Curând, sub faldul umbrei, nu vei mai desluşi/ (...) În preajmă, goana unor năluci opiacee" (*Când va veni declinul*...)

*poleiuri* (*gilding*): "În sloiuri, în poleiuri, în scuți n-a întregit/ Răzlețul gest, cu gestul aşteptat" (*Dezrobire*)

A.12. *symbols of art*:

*crida* (*chalk*): "Întipăriți în coama acelui val de cridă" (*Text*)

*teorbe*, *cântecele* (*theorbos*, *songs*): "Teorbele sonore şi cântecele toate" (*Luntrea*)

*lire* (*lyres*): "Ştiu lire cardinale" (*Regresiv*)

*arpegii* (*arpeggios*): "Spre nevăzutul unde arpegii de fanfare" (*Cucerire*)

*cânturi* (*songs*): "Dar treci vulcani, fiorduri, istorie şi cânturi" (*Gheizerii*)

*orgi* (*organs*): "Orgi!" (*O înşurupare în Maelström*)

A.13. *symbolized elements* (nouns or abstract substantivized adjectives/adverbs which replace the symbols):

*Înalta Cumpănă* (*Absolute Justice*): "Aduc Înaltei Cumpeni povara mea bogată" (*Elan*)

*Cumpăna* (*Libra-constellation*): "Când Cumpăna ridică-n zenit pironul clar" (*Răsărit*)

*Drumul Sacru* (*Sacred Way*): "Îți vei purta tristețea, încet, pe Drumul Sacru" (*Pentru Marile Eleusinii*)

*Marea Noapte* (*Infinite Night*): "Acolo, vei ajunge în Marea Noapte" (*Pentru Marile Eleusinii*)

*Nunta Subterană* (*Underworld Wedding*): "Povestea fără nume a *Nunții Subterane*" (*Pentru Marile Eleusinii*)

*Vitala Histerie* (*Vital Impetus*): "Va hohoti, imensa, Vitala Histerie" (*Panteism*)

*Arca* (*Arch*): "În tulburatu-mi suflet am construit o Arcă" (*Arca*)

*Acordul-Pur* (*Pure Harmony*): "Şi astfel întregită să atingi Acordul-Pur" (*Ți-am împletit*...)

*Apus* (*Sunset*): "Şi, în curând, nu va mai fi Apus" (*Umbra*)

*Dăruitorul Beției* (*Trance Inducer*): "V-o spun: Dăruitorul Beției e aproape!" (*Dionisiacă*)

*Orgia* (*Orgy*): "Enorm şi furtunatic să freamăte Orgia!" (*Dionisiacă*)

*Viața* (*Life*): "n seara biruinții să-ntrezăreşti cum Viața/ Se-ntoarce somnoroasă în ciclul ei steril" (*Nietzsche*), "Spre alba piruetă a Vieții să chemi: Încă!" (*Nietzsche*)

*Număr* (*Number*): "Îmi dezveleşte-n Număr vertebra ei de fier..." (*Pitagora*)

*Întreg* (*Wholeness*): "Al tău, al tău cuprinsul Întregului dintâi!" (*Când va veni declinul*...)

*Gândire* (*Thinking*): "Castelul tău de gheață l-am cunoscut, Gândire!" (*Dezrobire*)

BDD-A3767 © 2008 Editura Sitech
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.31 (2026-11-26 23:06:39 UTC)

*Sărut* (*Kiss*): "(...) contopirea/ Sălbatică, informă, a marelui Sărut" (*În ceață*...)

*Umbra* (*Shade*): "Statornic gâde, Umbra- mâner masiv şi dare –" (*Ultimul centaur*)

*Tu* (*You*): "Prin fluvialul, falsul fosfor Tu." (*O înşurupare în Maelström*)

**B. Poetic** (**literary**) **symbols**

These symbols depend on the context only to a certain extent (they are also called *contingent* symbols). They are to be met in only one poem and they have a higher degree of ambiguity than the conventional symbols. They can be easily taken for the implicit metaphor, from which they differ by means of the frequency:

B.1. *the symbols of time*: –

B.2. *thesymbols of death:*

*Putregai* (*rot*): "Pe care flori de fildeş ori umed putregai/ Îşi înfrățesc de-a valma teluricul lor trai" (*Panteism*)

B.3. *the symbols of ideal*, *hope*:

*lupta* (*fight*): "Şi lupta suflă încă prin aburii lăsați" (*Text*)

*vis*, *zbor* (*dream*, *flight*): "Uitat să fie visul şi zborul lui înalt" (*Panteism*)

*primăvară* (*spring*): "Da, e rece primăvara şi golaşă frunzătura" (*Cercelul lui Miss*)

B.4.*the symbols of love*: –

B.5. *the symbols of human existence:*

*trăsură* (*carriage*): ",Văd doar, la geamuri, fuga trăsurii ce ne duce" (*Convertire*)

Apart from these categories, mention can be made of the following categories of symbols:

B.6. *symbols of limitations*:

*crustă* (*crust*): "(...) ei cad pe albul umăr/ Al dealurilor prinse de-o crustă argintie" (*Fulgii*)

*geam* (*window*): "Eu îl priveam prin geamul vărgat de lujeri, vara" (*Driada*)

*armură* (*armour*): "(...) tânjeşte, în armură/ Scăpărător de raze, războinicul solar" (*Răsărit*)

*ochiul* (*eye*-limitation at the sensorial level): "Iar ochiul meu mai tare se ascuțea să vadă" (*Ixion*)

*seră* (*greenhouse*): "N-am izbutit să dărui decât o tristă seră" (*Dezrobire*)

B.7. *symbols of initiation*:

*toiagul* (*staff*): "Toiagul vechi, pe care l-a ciuruit, l-a ros" (*Gest*)

*torța* (*torch*): "El, El, aprinsa torță al cărei scrum sunteți" (*Dionisiacă*)

*iarba* (*blade of grass*)*:* "Îți voi aduce iarba culeasă în tăcere…" (*Pentru Marile Eleusinii*)

BDD-A3767 © 2008 Editura Sitech
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.31 (2026-11-26 23:06:39 UTC)

B.8. *Symbols of Absolute*:

*stea* (*star*): "Apoi, a stelei milă opal a plâns, de sus" (*Text*), "Iar străvezia noapte va creşte şi rodi/ Prin apele armurii rădsade-ntregi de stele" (*Luntrea*);

*soare* (*sun*): "Un soare fără spițe de raze, pe apus" (*Text*), "Silnic, ochi deschizi la soare şi-n văzduh zăreşti buimacă/ Urâciunea cu aripe prăfuite, de sacâz" (*Cercelul lui Miss*), "Mereu rătăcitoare, substratul lor închide/ Tot darul unui soare roşiatic şi avar" (*Banchizele*), "Lăsați să cadă-ntruna din neaua altui soare/ Ce, veşnic, brațul ritmic al timpului aruncă…" (*Fulgii*), "Şi blondul şir de forme, urcând din soare-n soare" (*Elan*)

*lămâi* (*lemon-tree*): "Ereb, termen de sulf, ca un lămâi" (*Regresiv*)

*culmea* (*hill*): "Să întârzii pe culmea posomorâtă." (*Luntrea*), "Din culmea unde, mai presus de nor,/ (…) Te prăvăleai, gigant clocotitor" (*Râul*)

*regat* (*kingdom*): "Şi-nalță spre uitatul regat, ce te îmbie" (*Luntrea*)

*filoane* (*lodes*): "În zăcăminte, sună filoanele-i de aur" (*Ultimul centaur*)

*lumina* (*light*): "De sus, sub îngânata lumină-abia născândă" (*Gest*)

*aur* (*gold*): "Apoi, de-a lungul nopții, tot aurul stelar" (*Banchizele*), "Tot aurul lui verde şi toată floarea lui" (*Driada*), "Stăpânitoare, soarbe tot cerul şi rămâi,/ Prin marea de funingini, năvodul plin cu aur" (*Când va veni declinul*...)

*galben* (*yellow*): "Tot părul, ca un galben, întins etern de miere…" (*Convertire*)

*diamante* (*diamonds*): "Doar gheața îşi sculptează diamantul" (*Râul*)

*diadem* (*tiara*): "Ca fruntea mea să poarte diademul/ Ce fulgera-n albastrele palate" (*Înfrângere*)

*cer* (*sky*): "Când, oprimat de umbră, tu presimțeai un cer!" (*Lava*), "Zbucnire glorioasă pe-un cer neprihănit" (*Dezrobire*), "O Moscovă de cer şi furci" (*Încleştări*), "Noroade-ntregi plecate puternicului cer" (*Arca*)

*zenith* (*zenith*): "Să sfarme zenitul şi-nnebunit să bea" (*Copacul*), "Când Cumpăna ridică-n zenit pironul clar" (*Răsărit*), "Quadrige falnic, răzbind în plin zenit" (*Dezrobire*)

*curcubeul* (*rainbow*): "(…) Iar Arca te aşteaptă, Jehova,/ Pe mările din suflet să fereci curcubee" (*Arca*)

*divinul* (*divinity*): "Firida unde arde cu foc nestins Divinul" (*Când va veni declinul*...)

*voce* (*voice*): "Vei desluşi şi astăzi, în larguri, *marea voce*" (*Solie*)

B.9. *Symbols of the intellect*:

*stânca* (*cliff*): "Atâtea stânci expiră-n vijelie" (*Munții*), "Ce stânci destul de dure mă vor opri să trec?" (*Dezrobire*)

*cuvânt* (*word*): "Nu fulgerase încă, în noaptea ta, cuvântul..." (*Lava*)

*gheața* (*ice*): "Castelul tău de gheață l-am cunoscut, Gândire!" (*Dezrobire*)

BDD-A3767 © 2008 Editura Sitech
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.31 (2026-11-26 23:06:39 UTC)

*Număr* (*number*): “Îmi dezveşeşte-n Număr vertebra ei de fier...” (*Pitagora*), “Scrâşnea hibridul număr şi linia severă” (*Dezrobire*)

B.10. *Symbols of sensuality*:

*roşu* (*red*): “Sub aburii roşiatici, sub aburii de fier” (*Lava*)

*rubiniu* (*ruby*): “Şi searbădă a zării lumină rubinie” (*Ixion*)

*vrejuri* (*creeping stalks*): “Urca să-ți împresoare grumazul neatins/ Cu vrejurile-i ude şi reci de buruiană” (*Ixion*)

*ospețe* (*feasts*): “La veşnice ospețe, din vârful pururi nins”(*Ixion*)

B.11. *Symbols of degraded existence*:

*valea* (*valley*): “Din văi defuncte, strig acele patrii” (*Regresiv*)

*fier* (*iron*): “Urcând şi tu sub cerul de fier şi chinoros” (*Gest*)

*lut* (*clay*): “În jurul tău, frânturi de stâncă, lut” (*Râul*)

*alge* (*algae*): “(...) Un noduros mărgean/ Încununat cu alge, un trunchi răpus de muncă” (*Driada*)

*huma* (*clay*): “S-o iau pe cărăruia de humă lunecoasă” (*Driada*), “Tu, suflet prins de-o vrajă pe-al humei căpătâi” (*Solie*)

*argila* (*clay*): “Stăpână eşti pe vânătul argilei!” (*Umbra*)

*bronzul* (*bronze*): “Răsfrâng mânii de bronzuri sub tremurul luminii” (*Hierofanatul*)

B.12. *Symbols of uncreated matter*:

*noian* (*heap*): “Zbucnesc din somnorosul noian originar” (*Banchizele*)

*noaptea* (*night*): “Vreun crâmpei din vâlva ce, neîncăpătoare,/ Cutreiera hiatul adâncii nopți dintâi?” (*Solie*)

B.13. *Symbols of fertility*:

*păşunile* (*pastures*): “Păşunile reptilei, spume întâi” (*Regresiv*)

*verde* (*green*): “Şi-l veți vedea, slăvitul, sub verdea lui tiară” (*Dionisiacă*), “Limbi verzi, şuierătoare, prin dinții veninoşi” (*Driada*)

*iederă* (*ivy*): “(...) tiară/ De iederă brumată şi smilax înflorit” (*Dionisiacă*)

*iarba* (*grass*): “Pat neted în plocadul de ierburi şi pământ” (*Driada*)

*muşchi* (*moss*): “Cum, mai adânc, sub blana de muşchiuri unduiesc” (*Driada*)

B.14. *Symbols of sterility:*

*gheața* (*ice*): “Ştii insula de ghețuri, în care aleargă renii” (*Gheizerii*)

*luna* (*moon*): “Ş dintr-al lunii rece, fierăstruit pătrar” (*Răsărit*)

*promoroaca* (*white frost*): “Un strai de promoroacă i-a fost întreg mormântul” (*Dezrobire*)

B.15. *Symbols of consciousness*:

*oglinda* (*mirror*): “Oglindă călătoare, cer mobil” (*Râul*)

B.16. *Axis mundi symbols*:

*trunchi* (*tree trunk*): “Un trunchi bătrân de dafin înfipt – la Maraton” (*Hierofanatul*)

B.17. *Symbols of labyrinth*:

BDD-A3767 © 2008 Editura Sitech
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.31 (2026-11-26 23:06:39 UTC)

*drumuri* (*ways*, *roads*): "Prin ce-nnodate drumuri, pornind la ce răscruce" (*Convertire*)

*zigzag* (*zig-zag*): "Un zigzag mai mult şi tihna însorită ți se curmă" (*Cercelul lui Miss*)

*poteci* (*paths*): "Străbate curbele poteci" (*Peisagiu retrospectiv*)

**C. Obscure poetic symbols**

This category of symbols can only be understood by resorting to context. It is about the so-called autarchic symbols, which are similar to metonymy. These symbols have an ambiguous character because the symbolised element can remain obscure, unidentified. They can not be totally decoded. Here is such a symbol:

*lămâi* (*lemon tree*): "Ereb, termen de sulf, ca un lămâi" (*Regresiv*) – it is a symbol of the Absolute as its yellow colour reminds us of the yellow colour of the Sun and the Sun is considered the symbol of the Absolute.

*

Mention can be made of the prevalence of conventional symbols converted into poetic symbols, one on the one hand, and of literary symbols, on the other. As regards the obscure symbols, these are seldom used in the first period of creation.

As concerns the first category of symbols (conventional symbols converted into poetic symbols), one can notice the great variety and frequency of both symbolized elements and mythological symbols. This can be explained by means of the adoration felt by the poet towards ancient Greece. In the case of Barbu, the image of the ancient Greece was shaped by Nietzsche and his book, *The Birth of Tragedy*. Nietzsche's dialectics emphasises the Dionysian character of the Hellenic culture, which can only be solved in tragedy. Therefore, the poems belonging to the first creation stage depict life as a Dionysian, wild, passionate impetus. The tragic character of existence applies both to people and to the elements of nature. Completeness can only be achieved in the unity of nature. Regarding the symbolized elements, one can notice the frequency of those expressed by means of nouns (*Arch*, *Orgy*, *Life*, *Number*, *Kiss*, *Shade*), to which one can add the symbolized elements whose structure is noun + determ.: Pure-Harmony, Absolute Justice, Sacred Way, Infinite Night, Underworld Wedding, Vital Impetus. A pronoun – Tu (You) – playing the part of a symbolized element was also identified.

As regards the second category of symbols, one can notice the prevalence of the symbols of the Absolute. They show a large lexical variety. Therefore, mention can be made of several semantic areas, such as: light (*stea-star*, *soare-sun*, *lumină-light*, *cer-sky*, *zenit-zenith*, *curcubeu-rainbow*), yellow (*lămâi-lemon tree*, *galben-yellow*, *filoane-lode*, *aur-gold*), relief (*culme-hill*, *stâncă-cliff*), state structure (*regat-kingdom*), precious

BDD-A3767 © 2008 Editura Sitech
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.31 (2026-11-26 23:06:39 UTC)

stones (*diamant-diamond*, *diadem-tiara*), speech (*voce-voice*, *cuvânt-word*), etc.

Well represented in both categories of symbols presented above are the symbols of hope, of ideals, which are opposed to the symbols of adversities (included in the category of the conventional symbols converted into poetic symbols) and to the symbols of limitations (included in the category of literary symbols). This fact stands for the poet's confidence in the success of his quest for Absolute, a quest began in the first creation stage, continued throughout the second one and ended in the third creation stage. It is to be seen if Barbu's attempt was successfully or not.

**BIBLIOGRAPHY**

Barbu, Ion, *Opere*, *I*: *Versuri*, *II*: *Proză*, ediție alcătuită de M. Coloşenco, prefață de Eugen Simion, Bucureşti, Editura Univers Enciclopedic, 2000.

Bidu-Vrănceanu, Angela, Călăraşu, Cristina, Ionescu-Ruxăndoiu, Liliana, Mancaş, Mihaela, Pană Dindelegan, Gabriela, *Dicționar de ştiințe ale limbii*, Bucureşti, Editura Nemira, 2005.

Biedermann, Hans, *Dicționar de simboluri*, Bucureşti, Editura Saeculum I.O., 2002.

Crohmălniceanu, Ov. S., *Literatura română şi expresionismul*, Bucureşti, Editura Minerva, 1978.

Crohmălniceanu, Ov., *Literatura română între cele două războaie mondiale*, vol. II, Bucureşti, Editura Minerva, 1974.

Dolinescu, Margareta, *Parnasianismul*, Bucureşti, Editura Univers, 1979.

Dragomirescu, Gh. N., *Mică enciclopedie a figurilor de stil*, Bucureşti, Editura Ştiințifică şi Enciclopedică, 1975.

Kernbach, Victor, *Dicționar de mitologie generală*, Bucureşti, Editura Albatros, 2004.

Mancaş, Mihaela, *Limbajul artistic românesc modern. Schiță de evoluție*, Bucureşti, Editura Universității din Bucureşti, 2005

Manolescu, Nicolae, „O interpretare" în *Teme 4*, Bucureşti, Editura Cartea Românească, 1983.

Pop, Alexandru, *Dicționar de alchimie ilustrat*, Piteşti, Editura Paralela 45, 2006.

Teodorescu, Dorin, *Poetica lui Ion Barbu*, Craiova, Editura Scrisul Românesc, 1978.

Vulcănescu, Romuls, *Mitologie română*, Bucureşti, Editura Academiei, 1978.

Zimmer, Heinrich, *Mituri şi simboluri în civilizația indiană*, Bucureşti, Editura Humanitas, 1994.

**BDD-A3767 © 2008 Editura Sitech**
**Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.31 (2026-11-26 23:06:39 UTC)**